



27 June 2008

---

## **Бюллетень Генерального секретаря**

### **Организационная структура Управления по вопросам разоружения**

Генеральный секретарь в соответствии с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, озаглавленным «Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций» и исправленным бюллетенем ST/SGB/2002/11, и в целях создания Управления по вопросам разоружения<sup>1</sup> устанавливает следующее:

#### **Раздел 1**

##### **Общее положение**

Настоящий бюллетень применяется в сочетании с бюллетенем Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, озаглавленным «Организационная структура Секретариата Организации Объединенных Наций» и исправленным бюллетенем ST/SGB/2002/11.

#### **Раздел 2**

##### **Функции и организационная структура**

###### **2.1 Управление по вопросам разоружения:**

а) оказывает Генеральному секретарю консультативные услуги и помощь при выполнении им/ею своих обязанностей, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций и мандатов, возложенных на него/нее Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и другими органами системы Организации Объединенных Наций, в области разоружения и в связи со смежными вопросами безопасности, включая подготовку аналитических записок и оценок, и при необходимости представляет его/ее;

---

<sup>1</sup> Управление по вопросам разоружения было создано во исполнение резолюции 61/257 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2007 года. До 1 апреля 2007 года Управление называлось «Департамент по вопросам разоружения», который был создан Генеральным секретарем в соответствии с его программой реформ, описанной в части второй, раздел V, документа A/51/950 от 14 июля 1997 года.



b) оказывает Генеральному секретарю консультативные услуги и помощь при выполнении им/ею основных обязанностей, возложенных на него/нее в соответствии с многосторонними соглашениями в области разоружения;

c) выявляет возникающие проблемы и вызовы, анализирует их последствия для роли Организации Объединенных Наций в деле поддержания международного мира и безопасности и представляет Генеральному секретарю рекомендации относительно возможных стратегий и мер, связанных с контролем над вооружениями и разоружением;

d) оказывает государствам-членам помощь в проведении многосторонних переговоров и обсуждений по вопросам разоружения, направленных на разработку норм и соглашений в области разоружения, а также в пропагандировании, укреплении и усилении таких норм и соглашений во всех областях разоружения;

e) оказывает основную организационную поддержку Первому комитету, Комиссии по разоружению и другим вспомогательным органам Генеральной Ассамблеи, Конференции по разоружению и ее вспомогательным органам, обзорным конференциям и другим совещаниям государств-участников многосторонних соглашений в области разоружения, а также группам экспертов, учрежденным по решению Генеральной Ассамблеи, и соответствующим комитетам Совета Безопасности;

f) поощряет и поддерживает многосторонние усилия в области разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, включая глобальные усилия по борьбе с терроризмом, и с этой целью сотрудничает с соответствующими организациями и специализированными учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с другими межправительственными организациями, включая оказание основной поддержки другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций;

g) поощряет и поддерживает усилия по разоружению в области обычных вооружений, включая сдерживание незаконного распространения, дестабилизирующего и чрезмерного накопления и незаконного оборота и производства стрелкового оружия и легких вооружений, и оказывает основную поддержку и экспертные услуги в целях установления региональных мораториев на приобретение, производство и передачу стрелкового оружия и других видов обычных вооружений;

h) выполняет роль контактного центра в рамках механизма по координации действий в отношении стрелкового оружия в Секретариате Организации Объединенных Наций, а также в интересах фондов и программ;

i) оказывает основные экспертные услуги в отношении мер по разоружению и укреплению доверия в рамках усилий по предотвращению конфликтов и постконфликтному миростроительству, прилагаемых системой Организации Объединенных Наций, включая оказание, по просьбе государств-членов, содействия в разработке и осуществлении практических мер в области разоружения;

j) содействует повышению уровня открытости и транспарентности в военных вопросах с помощью мер по проверке и укреплению доверия;

к) поощряет применение региональных подходов к решению вопросов разоружения и безопасности через посредство, в частности, региональных центров по вопросам мира и разоружения;

l) содействует претворению в жизнь идеалов и целей Организации Объединенных Наций в области разоружения путем выработки стратегий коммуникации и осуществления информационно-просветительской программы в интересах государств-членов, гражданского общества, включая неправительственные организации и широкую общественность, используя для этого Интернет, печатные издания, конференции, симпозиумы и семинары, а также другие события и публичные выступления;

m) взаимодействует с постоянными представительствами, неправительственными организациями, учебными заведениями и широкой общественностью и сотрудничает с организациями и органами системы Организации Объединенных Наций, включая Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и другие межправительственные организации и специализированные учреждения;

n) содействует накоплению государствами-членами, особенно развивающимися странами, опыта во всех областях многостороннего разоружения через посредство Программы стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению;

o) пропагандирует проводимую Управлением политику всестороннего учета гендерного фактора и осуществляет разработанный им план действий по гендерным вопросам.

2.2 В состав Управления входят структурные подразделения, описываемые в настоящем бюллетене.

2.3 Управление возглавляет Высокий представитель по вопросам разоружения. Высокий представитель и должностные лица, возглавляющие каждое из структурных подразделений, помимо конкретных функций, изложенных в настоящем бюллетене, выполняют общие функции, связанные с их должностью, как это определено в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/1997/5, исправленном бюллетенем ST/SGB/2002/11.

### **Раздел 3**

#### **Высокий представитель по вопросам разоружения**

(заместитель Генерального секретаря)

3.1 Высокий представитель по вопросам разоружения подотчетен Генеральному секретарю.

3.2 Высокий представитель:

a) отвечает за всю деятельность Управления по вопросам разоружения, а также за руководство им;

b) оказывает Генеральному секретарю консультативные услуги и помощь по всем вопросам, касающимся контроля над вооружениями, разоруже-

ния и нераспространения, и смежным вопросам безопасности и в этой связи при необходимости представляет Генерального секретаря;

с) обеспечивает проведение авторитетного анализа и оценки событий в этих областях в целях выработки директивных указаний по вопросам политики и принятия решений;

д) предпринимает надлежащие активные действия по продвижению повестки дня в области разоружения в сотрудничестве с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций, другими международными организациями, а также гражданским обществом, средствами массовой информации, научными кругами и фондами;

е) действует в качестве координатора по вопросам контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения и смежным вопросам безопасности в отношениях между Секретариатом и государствами-членами и между Секретариатом и всемирными и региональными межправительственными организациями; и

ф) представляет Управление на заседаниях Группы старших руководителей, совещаниях старших советников, заседаниях Исполнительного комитета по вопросам мира и безопасности и Комитета по вопросам политики, а также на других соответствующих совещаниях высокого уровня.

#### **Раздел 4**

#### **Директор, заместитель Высокого представителя по вопросам разоружения**

4.1 Высокому представителю по вопросам разоружения в рамках осуществления им/ею своей деятельности помогает директор, занимающий должность заместителя Высокого представителя и подотчетный Высокому представителю.

4.2 Директор-заместитель отвечает за:

а) оказание Высокому представителю помощи в вопросах, касающихся административного руководства и управления Управлением;

б) обеспечение эффективной координации, согласование усилий секторов и выполнение программных мандатов Управления;

с) оказание Высокому представителю консультативных услуг и разработку рекомендаций по всем основным, организационным, административным, кадровым и бюджетным вопросам;

д) разработку программы работы, контроль за осуществлением программы и координацию процесса оценки программы; и

е) обеспечение общей координации усилий по подготовке и пересмотру вклада Управления в стратегические рамки и бюджет по программам.

## **Раздел 5**

### **Канцелярия Высокого представителя**

5.1 В состав Канцелярии Высокого представителя по вопросам разоружения входят личная канцелярия Высокого представителя, канцелярия директора, заместителя Высокого представителя и административная канцелярия.

5.2 Основные функции Канцелярии Высокого представителя состоят в следующем:

- a) контроль за выполнением плана работы Управления по вопросам разоружения;
- b) консультирование Высокого представителя в отношении политики и руководящих принципов работы департамента и решение конкретных вопросов и проблем политики и управления;
- c) подготовка докладов и записок по политическим и управленческим вопросам для рассмотрения Высоким представителем;
- d) выполнение функции координационного центра в отношении информации по всем аспектам работы Управления по вопросам разоружения;
- e) координация деятельности секторов и принятие необходимых последующих мер;
- f) проведение консультаций, переговоров и координационных встреч с другими департаментами, управлениями, фондами и программами по вопросам, представляющим взаимный интерес;
- g) представительство или обеспечение представительства Управления по вопросам разоружения на соответствующих совещаниях;
- h) консультирование Высокого представителя по всем основным, организационным, административным, кадровым и бюджетным вопросам и оказание ему/ей помощи в содействии обеспечению экономии и эффективности в работе Управления по вопросам разоружения;
- i) надзор за деятельностью административной канцелярии.

5.3 Административную канцелярию возглавляет начальник, подотчетный директору, заместителю Высокого представителя.

5.4 Основные функции административной канцелярии изложены в разделе 7 бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/1997/5. Помимо выполнения этих функций административная канцелярия осуществляет управление внебюджетными целевыми фондами Управления по вопросам разоружения.

## **Раздел 6**

### **Секторы**

В состав Управления по вопросам разоружения входят пять секторов:

- a) Сектор по секретариатскому и конференционному обеспечению Конференции по разоружению, находящийся в Женеве;
- b) Сектор по оружию массового уничтожения;
- c) Сектор по обычным вооружениям (включая практические меры в области разоружения);
- d) Сектор информационно-просветительской деятельности;
- e) Сектор по региональному разоружению, включающий в себя:
  - i) Группу по региональным мероприятиям, базирующуюся в Нью-Йорке;
  - ii) Региональный центр по вопросам мира и разоружения в Африке;
  - iii) Региональный центр по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
  - iv) Региональный центр по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне.

## **Раздел 7**

### **Сектор по секретариатскому и конференционному обеспечению Конференции по разоружению**

7.1 Сектор по секретариатскому и конференционному обеспечению Конференции по разоружению, находящийся в Женеве, возглавляет директор, который подотчетен Высокому представителю. Директор одновременно выполняет функции заместителя Генерального секретаря Конференции по разоружению.

7.2 Основные функции Сектора по секретариатскому и конференционному обеспечению Конференции по разоружению состоят в следующем:

- a) оказание основной, секретариатской, организационной и административной поддержки Конференции по разоружению и ее вспомогательным органам в соответствии с правилами процедуры Конференции;
- b) оказание помощи Генеральному секретарю Конференции по разоружению<sup>2</sup> и Личному представителю Генерального секретаря Конференции по разоружению в выполнении возложенных на них функций;
- c) подготовка для Генерального секретаря Организации Объединенных Наций периодических политических оценок по вопросам, являющимся предметом обсуждения, и в связи с другими соответствующими событиями, имеющими отношение к Конференции по разоружению;

---

<sup>2</sup> См. также бюллетень ST/SGB/2000/4, касающийся организационной структуры Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

d) представление политических оценок, а также советов в отношении процедур и практики Конференции по разоружению очередным председателям Конференции по разоружению и председателям ее вспомогательных органов;

e) содействие полному осуществлению и универсализации многосторонних соглашений в области контроля над вооружениями и разоружения путем приема и компилирования докладов, представляемых во исполнение таких соглашений, обеспечения надзора и поддержки в отношении деятельности Группы имплементационной поддержки Конвенции по биологическому оружию, входящей в состав этого сектора, и организации информационно-просветительских мероприятий;

f) отслеживание и анализ текущих и формирующихся тенденций в областях, относящихся к сфере компетенции этого сектора, и обслуживание веб-страниц, содержащих соответствующую информацию, в целях предоставления государствам-членам возможности своевременно получать точную информацию;

g) обеспечение основного, секретариатского, организационного и административного обслуживания обзорных конференций и других совещаний государств-участников многосторонних соглашений по контролю над вооружениями, разоружению и нераспространению и конференций по разработке договоров, совещаний групп экспертов и других совещаний по вопросам разоружения, относящихся к сфере компетенции этого сектора;

h) принятие последующих мер по выполнению решений обзорных конференций и других совещаний государств-участников многосторонних соглашений по разоружению и контролю над вооружениями, а также конференций по разработке договоров, совещаний групп экспертов и других совещаний по вопросам разоружения, относящихся к сфере компетенции этого сектора;

i) управление Программой стипендий Организации Объединенных Наций по разоружению и ее осуществление;

j) обеспечение функционирования библиотеки, содержащей справочную документацию по вопросам разоружения и международной безопасности, а также специализированную литературу, касающуюся вооружений и разоружения, для ее использования постоянными представительствами, делегациями на Конференции по разоружению, научными учреждениями, неправительственными организациями и широкой общественностью.

## **Раздел 8**

### **Сектор по оружию массового уничтожения**

8.1 Сектор по оружию массового уничтожения возглавляет начальник, подотчетный директору, заместителю Высокого представителя.

8.2 Основные функции этого сектора состоят в следующем:

a) обеспечение основной поддержки роли Организации Объединенных Наций в сфере, связанной с оружием массового уничтожения, в частности с ядерным оружием, в соответствии с согласованными приоритетами государств-членов;

b) оказание государствам-членам помощи и содействия в проводимых ими переговорах и обсуждениях и в формировании консенсуса по вопросам, касающимся оружия массового уничтожения, путем оказания основной поддержки вспомогательным органам и рабочим группам Генеральной Ассамблеи;

c) оказание государствам-членам, по их просьбе, помощи в их усилиях в области разоружения и нераспространения, включая глобальные усилия по борьбе с терроризмом;

d) обеспечение основной поддержки и вклада в осуществление Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций;

e) обеспечение основного, секретариатского, организационного и административного обслуживания обзорных конференций, других совещаний и групп экспертов в связи с существующими договорами в области разоружения и нераспространения, касающимися оружия массового уничтожения;

f) содействие укреплению и усилению существующих договоров, касающихся оружия массового уничтожения, в частности ядерного оружия, путем оказания помощи и поддержки государствам, являющимся участниками таких договоров, а также другим заинтересованным государствам, по их просьбе, в их усилиях по обеспечению полного осуществления и универсализации этих договоров;

g) отслеживание и анализ текущих и формирующихся тенденций в сфере, связанной с оружием массового уничтожения и средствами его доставки, и обслуживание веб-страницы, содержащей соответствующую информацию, в целях предоставления государствам-членам возможности своевременно получать точную информацию;

h) выполнение возложенных на Управление функций, обусловленных ролью Генерального секретаря, помимо его функции депозитария, в соответствии с конвенциями и соглашениями, касающимися оружия массового уничтожения, включая оказание поддержки миссиям по установлению фактов;

i) обеспечение основного, секретариатского, организационного и административного обслуживания совещаний органов Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами, связанными с оружием массового уничтожения;

j) поддержание тесного сотрудничества с Международным агентством по атомной энергии, Организацией по запрещению химического оружия и Подготовительной комиссией Организации по Договору о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний, а также с научно-исследовательскими учреждениями и неправительственными организациями, работающими в сфере, связанной с оружием массового уничтожения.



## **Раздел 9**

### **Сектор по обычным вооружениям (включая практические меры в области разоружения)**

9.1 Сектор по обычным вооружениям (включая практические меры в области разоружения) возглавляет начальник, подотчетный директору, заместителю Высокого представителя.

9.2 Основные функции этого сектора состоят в следующем:

a) обеспечение основной поддержки роли Организации Объединенных Наций в предотвращении распространения обычных вооружений;

b) обеспечение основного, секретариатского, организационного и административного обслуживания совещаний органов Организации Объединенных Наций и групп экспертов, занимающихся вопросами, связанными с обычными вооружениями;

c) содействие переговорам и принятию международных соглашений в области обычных вооружений и поддержка усилий государств-членов по осуществлению таких соглашений;

d) поощрение и поддержка осуществления Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах;

e) пропагандирование, обеспечение функционирования и обслуживание Регистра обычных вооружений Организации Объединенных Наций и стандартизированного механизма отчетности о военных расходах;

f) координация действий Организации Объединенных Наций в отношении стрелкового оружия и легких вооружений в целях обеспечения всеобъемлющего, скоординированного и последовательного подхода системы Организации Объединенных Наций к этому вопросу;

g) отслеживание и анализ текущих и формирующихся тенденций в сфере обычных вооружений;

h) разработка и ведение соответствующих баз данных по различным аспектам, касающимся контроля над обычными вооружениями и практических мер в области разоружения;

i) оказание помощи и основной поддержки государствам-членам по их просьбе;

j) осуществление, сообразно обстоятельствам, сотрудничества с Департаментом операций по поддержанию мира и другими соответствующими структурными подразделениями Организации Объединенных Наций в выполнении мандатов, имеющих отношение к тем компонентам миротворческих операций Организации Объединенных Наций, которые связаны с разоружением, демобилизацией и реинтеграцией.

## Раздел 10

### Сектор информационно-просветительской деятельности

10.1 Сектор информационно-просветительской деятельности возглавляет начальник, который подотчетен директору, заместителю Высокого представителя.

10.2 Основные функции этого сектора состоят в следующем:

а) обеспечение, в сотрудничестве с другими секторами Управления по вопросам разоружения, понимания, осознания и поддержки общественностью усилий Организации Объединенных Наций в области разоружения и нераспространения путем осуществления многоаспектной программы информирования, просвещения и пропаганды;

б) выработка, координация и осуществление стратегий коммуникации, когда это необходимо, с учетом международных событий и в связи с конкретными событиями и конференциями на основе надлежащего сотрудничества с Департаментом общественной информации;

в) подготовка и распространение изданий в печатном и электронном виде, в частности Ежегодника Организации Объединенных Наций по разоружению;

г) оказание основной, секретариатской, организационной и административной поддержки Консультативному совету по вопросам разоружения, созданному Генеральным секретарем;

д) координация работы с Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения;

е) организация выставок и обновление разоруженческого раздела выставки, осматриваемой в ходе организованных экскурсий;

ж) организация в сотрудничестве с другими секторами Управления по вопросам разоружения лекций, групповых обсуждений и встреч для всех аудиторий и организация выступлений в рамках публичных мероприятий в сотрудничестве с Департаментом общественной информации, научными учреждениями, неправительственными организациями и другими организациями гражданского общества;

з) разработка и регулярное обновление содержания и технического оформления всеобъемлющего веб-сайта Управления по вопросам разоружения, а также различных баз данных Управления;

и) организация, в сотрудничестве с Департаментом общественной информации, деятельности назначенных Генеральным секретарем посланников мира, связанной с разоружением;

к) организация и проведение просветительских мероприятий по вопросам разоружения и нераспространения в рамках осуществления рекомендаций, изложенных в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о просвещении в области разоружения и нераспространения, включая деятельность межучрежденческой целевой группы по просвещению в области разоружения и нераспространения;

к) предоставление доступа к электронной библиотеке через веб-сайт Управления по вопросам разоружения.

## **Раздел 11**

### **Сектор по региональному разоружению**

11.1 Сектор по региональному разоружению возглавляет начальник, подотчетный директору, заместителю Высокого представителя. В состав этого сектора входят:

- а) Группа по региональным мероприятиям, базирующаяся в Нью-Йорке;
- б) Региональный центр по вопросам мира и разоружения в Африке;
- в) Региональный центр по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе;
- д) Региональный центр по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне.

11.2 Каждый центр возглавляет директор, подотчетный начальнику этого сектора.

11.3 Основные функции этого сектора состоят в следующем:

- а) поощрение, облегчение и укрепление регионального сотрудничества между государствами и региональными и субрегиональными организациями и механизмами и содействие координации усилий в вопросах, касающихся мер укрепления доверия, разоружения, мира и безопасности;
- б) обеспечение основной и, при необходимости, иной поддержки, включая предоставление консультативных услуг, в отношении региональных инициатив, выдвинутых государствами-членами, и региональным и субрегиональным организациям и другим механизмам в целях поощрения и осуществления мер в области разоружения;
- в) укрепление потенциала и расширение базы специальных знаний государств-членов, а также региональных организаций и других механизмов в области разоружения и международной безопасности в региональном контексте;
- д) отслеживание и анализ текущих и формирующихся тенденций в сферах контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения на региональном уровне;
- е) распространение соответствующей информации и документации, относящейся к сфере разоружения, мира и безопасности, в том числе с помощью баз данных и веб-сайтов, среди региональных и субрегиональных организаций и, где это уместно, других механизмов;
- ф) обеспечение надзора за деятельностью и функционированием региональных центров Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения и их координация;

g) оказание основной, секретариатской, организационной и административной поддержки Постоянному консультативному комитету Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке;

h) тесное взаимодействие с соответствующими департаментами или управлениями и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также с соответствующими региональными межправительственными организациями в сферах контроля над вооружениями, разоружения и нераспространения на региональном уровне.

## **Раздел 12**

### **Заключительное положение**

12.1 Настоящий бюллетень вступает в силу 1 июля 2008 года.

12.2 Бюллетень Генерального секретаря ST/SGB/2004/12 от 11 августа 2004 года, озаглавленный «Организационная структура Департамента по вопросам разоружения», настоящим отменяется.

*(Подпись)* **Пан Ги Мун**  
Генеральный секретарь

---